

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 2To/90/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1519010419
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 11. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Blažová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2019:1519010419.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Magdalény Blažovej a sudcov JUDr. Petra Štífta a JUDr. Michala Valenta, v trestnej veci obžalovaného K. F. pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák., o odvolaní Okresnej prokuratúry Bratislava V a o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 1T/46/2019 zo dňa 02. 09. 2019, na verejnom zasadnutí konanom dňa 07. novembra 2019, takto

r o z h o d o l :

I.

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/, písm. e/ Tr. por. z r u š u j e sa napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaný

K. F., nar. XX.XX.XXXX/XXXX v L., bytom L., B. XX, t. č. v ÚVV Bratislava od 23. 03. 2019,

u z n á v a z a v i n n é h o, ž e

1) dňa 29.12.2018 v čase od 09:26 h do 09:29 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 11 kusov 0,7 l fliaš alkoholu (rumu) zn. M. H. v hodnote za jeden kus 15,90 € a to tak, že tento tovar vybral z regálu a vložil pod vetrovku a následne bez zaplataenia tohto tovaru, ktorý mal ukrytý pod vetrovkou, prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne. Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 174,90 €,

2) dňa 30.12.2018 v čase od 08:28 do 08:29 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 5 ks 0,7 l fliaš alkoholu (whisky) zn. E. W. K. Z. v hodnote 15,99 € a 15 kusov čokolád zn. H. horká 250 g v hodnote za jeden kus 4,99 € a to tak, že tento tovar vybral z regálov a vložil pod vetrovku a následne bez zaplataenia tohto tovaru, ktorý mal ukrytý pod vetrovkou, prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne. Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 170,34 €,

3) dňa 31.12.2018 v čase o 11:09 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 2 kusy 0,7 l fliaš alkoholu (rumu) zn. M. H. v hodnote za jeden kus 15,90 € a 4 kusy 0,7 l fliaš alkoholu (borovičky) v hodnote za jeden kus 7,99 € a to tak, že tento tovar vybral z regálov, vložil do nákupného košíka a následne ukryl pod oblečenie, pod vetrovku a za opasok do nohavíc a takto bez zaplataenia tohto tovaru prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 63,76 €,

4) dňa 12.01.2019 v čase o 10:10 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 4 kusy ústnej vody zn. Z. 500 ml. v hodnote za jeden kus 4,79 € a to tak, že tento tovar vybral z regálu a vložil pod oblečenie a následne bez zaplattenia tohto tovaru prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 19,16 €,

5) dňa 13.01.2019 v čase od 09:25 do 09:28 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 6 kusov 0,7 l fliaš alkoholu zn. H. v hodnote za jeden kus 16,99 € a to tak, že tento tovar postupne vybral z regálu a vložil do nákupného košíka a následne pod oblečenie a takto bez zaplattenia tohto tovaru prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 101,94 €,

obžalovaný K. F. sa týchto konaní dopustil napriek tomu, že trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava v, sp.zn. 2T/70/2018 zo dňa 10.10.2018, právoplatným dňa 01.11.2018 bol uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f) Tr.zák. a za to bol odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov, výkon ktorého bol podmenečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 2 roky,

t e d a

obžalovaný si v bodoch 1) - 5) prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a spáchal taký čin, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,

č í m s p á c h a l

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Tr. zák. účinného v čase spáchania skutku.

Za to sa

o d s u d z u j e :

Podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. účinného v čase spáchania skutku s použitím § 36 písm. l), § 37 písm. m), § 38 ods. 2 Tr. zák. v čase spáchania skutku, na trest odňatia slobody vo výmere 21 (dvadsaťjeden) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. v čase spáchania skutku sa na výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 73 ods. 2 písm. d), ods. 4, § 74 ods. 1 Tr. zák. súd obžalovanému ukladá ochranné protitoxikomanické a protialkoholické liečenie ambulantnou formou.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. je obžalovaný povinný poškodenej spoločnosti L. s.r.o., so sídlom v L., L. XX/A, A.: XXX XX XXX nahradiť škodu vo výške 530,10 €.

II.

Podľa § 319 Tr. por. sa odvolanie obžalovaného K. F., z a m i e t a .

o d ô v o d n e n i e :

S. napadnutým rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 1T/46/2019 zo dňa 02. 09. 2019 bol obžalovaný K. F. uznaný za vinného z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. b) Tr. zák., na tom skutkovom základe, že:

„1) dňa 29.12.2018 v čase od 09:26 h do 09:29 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil XX kusov 0,7 l fliaš alkoholu (rumu) zn. M. H. v hodnote za jeden kus 15,90 € a to tak, že tento tovar vybral z regálu a vložil pod vetrovku a následne bez zaplattenia tohto tovaru, ktorý mal ukrytý pod vetrovkou, prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne. Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 174,90 €,

2) dňa 30.12.2018 v čase od 08:28 do 08:29 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 5 ks 0,7 l fliaš alkoholu (rumu) zn. M. v hodnote za jeden kus 15,90 €, 0,7 l fliašu alkoholu (whisky) zn. E. W. K. Z. v hodnote 15,99 € a 15 kusov čokolád zn. H. horká 250 g v hodnote za jeden kus 4,99 € a to tak, že tento tovar vybral z regálov a vložil pod vetrovku a následne bez zaplattenia tohto tovaru, ktorý mal ukrytý pod vetrovkou, prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 170,34 €,

3) dňa 31.12.2018 v čase o 11:09 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 2 kusy 0,7 l fliaš alkoholu (rumu) zn. M. H. v hodnote za jeden kus 15,90 € a 4 kusy 0,7 l fliaš alkoholu (borovičky) v hodnote za jeden kus 7,99 € a to tak, že tento tovar vybral z regálov, vložil do nákupného košíka a následne ukryl pod oblečenie, pod vetrovku a za opasok do nohavíc a takto bez zaplattenia tohto tovaru prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 63,76 €,

4) dňa 12.01.2019 v čase o 10:10 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 4 kusy ústnej vody zn. Listerine 500 ml. v hodnote za jeden kus 4,79 € a to tak, že tento tovar vybral z regálu a vložil pod oblečenie a následne bez zaplattenia tohto tovaru prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 19,16 €,

5) dňa 13.01.2019 v čase od 09:25 do 09:28 h v L. v mestskej časti J. na ulici B. M. X v priestoroch predajne L. z predajnej plochy odcudzil 6 kusov 0,7 l fliaš alkoholu zn. H. v hodnote za jeden kus 16,99 € a to tak, že tento tovar postupne vybral z regálu a vložil do nákupného košíka a následne pod oblečenie a takto bez zaplattenia tohto tovaru prešiel cez pokladničnú zónu, na čo opustil priestory predajne.

Obž. K. F. týmto konaním spôsobil poškodenej spoločnosti L., s.r.o., so sídlom v L. na L. ulici č. XX/A majetkovú škodu vo výške 101,94 €,

obžalovaný K. F. sa týchto konaní dopustil napriek tomu, že trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava v, sp.zn. 2T/70/2018 zo dňa 10.10.2018, právoplatným dňa 01.11.2018 bol uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f) Tr.zák. a za to bol odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov, výkon ktorého bol podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní 2 roky.“

Za uvedený prečin mu bola podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/ Tr. zák., § 37 písm. m/ Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák. uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 17 mesiacov pre výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Obžalovanému bolo ďalej uložené podľa § 73 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Tr. zák., § 74 ods. 1 Tr. zák. ochrane liečenie protitoxikomanické a protialkoholické ambulantnou formou.

O náhrade škody bolo rozhodnuté podľa § 287 ods. 1 Tr. por. tak, že obžalovaný je povinný nahradiť poškodenej spoločnosti L., s. r. o. škodu vo výške XXX,XX Eur.

Uvedený rozsudok okresného súdu nenadobudol právoplatnosť, nakoľko Okresná prokuratúra Bratislava V podala proti nemu odvolanie v neprospech obžalovaného čo do výroku o vine a treste a obžalovaný čo do výroku o treste.

Okresná prokuratúra v písomne zdôvodnenom odvolaní v podstate uviedla, že s rozhodnutím okresného súdu sa stotožňuje len pokiaľ ide o ustálený skutkový stav. Nie je možné však súhlasiť s právnou kvalifikáciou konaní obžalovaného K. F., nakoľko okresný súd v súvislosti so zmenou právnej kvalifikácie postupoval minimálne v rozpore s ustanovením § 2 ods. 1 Tr. zák. Podľa názoru okresnej prokuratúry taktiež nie je možné súhlasiť s postupom súdu, v rámci ktorého obžalovanému F. uložil nepodmienečný trest odňatia slobody len v trvaní 17 mesiacov. Súd tak postupoval v rozpore s ustanoveniami Trestného zákona a to konkrétne v rozpore s ustanoveniami § 34 ods. 1, § 34 ods. 4 Tr. zák. a § 212 ods. 3 Tr. zák.

Okresný súd Bratislava V zmenu právnej kvalifikácie konaní obžalovaného K. F., a to z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. v znení zák. č. 316/2016 Z. z. na pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. v znení zák. č. 214/2019 Z. z., v odôvodnení napadnutého rozsudku nevysvetlil, nakoľko neuviedol žiadne okolnosti, ktoré ho v rámci vyhlásenia rozsudku viedli k zmene právnej kvalifikácie konaní obžalovaného F.. Okresná prokuratúra poukázala, že ako vyplýva z napadnutého rozsudku, obžalovaný F. sa konaní, pre ktoré bol odsúdený, dopustil v dňoch 29. 12. 2018, 30. 12. 2018, 31. 12. 2018, 12. 01. 2018 a 13. 01. 2019, teda za účinnosti zák. č. 316/2016 Z. z. o uznávaní a výkone majetkového rozhodnutia vydaného v trestnom konaní v Európskej únii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý novelizoval aj ustanovenia Trestného zákona, konkrétne ustanovenia § 212 ods. 4 písm. d/ a § 212 ods. 4 písm. e/ a doplnil ustanovenie § 212 ods. 4 Tr. zák. aj o písmeno f/. Z ustanovenia § 212 ods. 3 Tr. zák. v znení zák. č. 316/2016 Z. z. vyplýva, že pre tento trestný čin krádeže bolo možné uložiť trest odňatia slobody na šesť mesiacov až tri roky. Zo znenia zák. č. 214/2019 Z. z., ktorým sa mení a doplna zák. č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, vyplýva, že síce došlo k zmene celého ustanovenia § 212 Tr. zák., teda trestného činu krádeže, ale tento zákon nadobudol účinnosť od 01. 08. 2019. Z ustanovenia § 212 ods. 2 Tr. zák. v znení zák. č. 214/ 2019 Z. z. vyplýva, že pre tento trestný čin je možné uložiť trest odňatia slobody na šesť mesiacov až tri roky. Už z týchto skutočností je zrejmé, že Trestný zákon v znení zák. č. 214/2019 Z. z. nie je pre obžalovaného F. priaznivejší. Okresná prokuratúra preto vyjadrila presvedčenie, že súd teda nemal zákonný dôvod meniť právnú kvalifikáciu konaní obžalovaného a mal konania obžalovaného právne kvalifikovať ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. v znení zák. č. 316/2016 Z. z., zvlášť, keď obžalovaný v rámci hlavného pojednávania (konané dňa 02. 09. 2019) urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. por. a na otázku samosudcu, vymedzenú v ustanovení § 333 ods. 3 písm. f/ Tr. por., konkrétne, či rozumel právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, odpovedal áno.

Podľa názoru okresnej prokuratúry nie je možné ani súhlasiť s postupom súdu, v rámci ktorého podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím ustanovení § 36 písm. l/, § 37 písm. m/ a § 38 ods. 2 Tr. zák. odsúdil obžalovaného K. F. k nepodmienečnému trestu odňatia slobody v trvaní 17 mesiacov, teda obžalovanému uložil trest v dolnej polovici zákonom ustanovenej trestnej sadzby. Okresný súd tak postupoval najmä v rozpore s ustanoveniami platného Trestného zákona, minimálne v rozpore s ustanoveniami § 34 ods. 1, § 34 ods. 4 Tr. zák. a § 212 ods. 3 Tr. zák. Nezohľadnil najmä však ustanovenia § 34 ods. 1 Tr. zák. a § 34 ods. 4 Tr. zák. a kritériá generálnej a individuálnej prevencie, lebo v opačnom prípade by obžalovanému K. F. nemohol uložiť trest odňatia slobody v dolnej polovici zákonom ustanovenej trestnej sadzby, ale by mu uložil prísny trest odňatia slobody v hornej polovici zákonom ustanovenej trestnej sadzby so zaradením pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Okresná prokuratúra namietala, že okresný súd neprihliadol vôbec, alebo nedostatočne, najmä na okolnosti prípadu a skutočnosti, že obžalovaný je dlhodobo bez akéhokoľvek pracovného pomeru a predtým vôbec nikde nepracoval, pričom v čase spáchania skutkov nemal ani akýkoľvek príjem peňažných prostriedkov, v čase spáchania skutkov trpel kompletnou polymorfnou závislosťou (heroín, alkohol, benzodiazepíny, hypnotiká), čo vyplýva jednak z jeho vyjadrení v rámci výsluchov v procesnom postavení obvineného a jednak zo záverov znaleckého psychiatrického posudku. V tejto súvislosti okresná prokuratúra poukázala na závery znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo odvetvie psychiatria č. 51/2019. Okresná prokuratúra zdôraznila, že z napadnutého rozsudku vyplýva, že obžalovaný sa v dňoch 29.12.2018, 30. 12. 2018, 31.12.2018, 12.01.2019 a 13.01.2019 dopustil piatich

čiasťkových útokov pokračovacieho trestného činu krádeže a zo skutkov vyplýva, že obžalovaný najmä kradol fľaše s alkoholom a spôsobil tak týmito tzv. drobnými krádežami celkovú škodu vo výške 530,10 Eur. I keď v napadnutom rozsudku súd uviedol, že prihliadol aj na pomerne nízku škodu, je potrebné uviesť, že škoda, ktorú svojimi konaniami obžalovaný spôsobil, prevyšujúce sumu 266 eur, čo vzhľadom na ustanovenie § 125 ods. 1 veta prvá Tr. zák. predstavuje škodu malú. V tejto súvislosti poznamenala, že obžalovaný sa konaní, pre ktoré bol odsúdený, dopustil zo zisťných dôvodov, o čom svedčí povaha ním spáchanej trestnej činnosti, ako aj jeho vyjadrenie v rámci výsluchu v procesnom postavení obvineného, kedy sám uviedol, že je mu ľúto, čo spravil, ale nemal inú možnosť, ako získať peniaze na drogy a stravu. Okresná prokuratúra ďalej argumentovala, že z výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR vyplýva, že obžalovaný v období do 17. 05. 2019 bol 3 krát prejedaný pre priestupok, z toho 2 krát pre priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zák. č. 372/1990 Zb. o priestupkoch (skutky zo dňa 25.09.2014 a zo dňa 15.06.2018) a napokon, že z trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 2T/70/2018 zo dňa 10. 10. 2018, právoplatný dňa 01. 12. 2018, vyplýva, že obžalovaný bol uznaný vinným zo spáchania pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zák. a za to bol odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov, výkon ktorého bol podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní 2 roky, t. j od 02. 12. 2018 do 01. 12. 2020. Z týchto skutočností teda vyplýva, že obžalovaný sa trestnej činnosti, pre ktorú bol odsúdený, dopustil v skúšobnej dobe podmienene odsúdenia. Naostatok okresná prokuratúra upriamila pozornosť odvolacieho súdu i na odpis registra trestov obžalovaného z ktorého vyplýva, že obžalovaný bol doposiaľ 20 krát súdne trestaný, z toho 16 krát pre trestný čin krádeže podľa § 247 Tr. zák., resp. trestný čin krádeže podľa § 212 Tr. zák. Z týchto skutočností podľa názoru okresnej prokuratúry vyplýva, že v osobe obžalovaného ide o tzv. špeciálneho recidivistu a to vo vzťahu k tomu istému trestnému činu.

Okresná prokuratúra ďalej konštatovala, že práve s poukazom na ochranu spoločnosti pred páchatel'ami, ktorý sa sústavne dopúšťajú majetkovej trestnej činnosti, spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, motív konania, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a a na skutočnosť, že v osobe obžalovaného K. F. ide o tzv. špeciálneho recidivistu, ktorý sa v krátkom časovom slede dopustil ďalších viacerých majetkových trestných činov a priestupku proti majetku, pričom týmito skutočnosťami sa okresný súd vo svojom odôvodnení ohľadne výroku o treste vôbec alebo dôsledne nezaoberal, je toho názoru, že za účelom splnenia zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 34 Tr. zák. je na mieste uložiť obžalovanému K. F. prísny nepodmienečný trest odňatia slobody v hornej polovici zákonom ustanovenej trestnej sadzby so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti navrhol, aby Krajský súd v Bratislave podľa § 321 ods. 1 písm. d/, písm. e/ Tr. por. zrušil rozsudok prvostupňového súdu vo výroku o vine (právnej kvalifikácii) a vo výroku o treste a podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sám rozhodol vo veci rozsudkom a to tak, že obžalovaný K. F. spáchal pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. v znení zák. č. 316/2016 Z. z. a podľa § 212 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. m/ a § 38 ods. 2 Tr. zák. obžalovaného odsudzuje k prísnemu trestu odňatia slobody v hornej polovici trestnej sadzby a podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. obžalovaného pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

K podanému odvolaniu okresnej prokuratúry sa vyjadril obžalovaný prostredníctvom ustanoveného obhajcu.

Uviedol v podstate, že sa stotožňuje s právnou kvalifikáciou, ako ako bola vykonaná súdom a je toho názoru, že jeho konanie je treba posudzovať v intenciách podľa § 212 ods. 1 písm. b/ Tr. zák. účinného od 01. 08. 2019, keďže takéto posúdenie je pre obžalovaného priaznivejšie v zmysle § 2 ods. 1 Tr. zák. Podľa jeho názoru, je kritériom priaznivosti nie je len trestná sadzba trestu odňatia slobody, ktorá je rovnaká, nech je jeho konanie posudzované podľa ustanovení Trestného zákona účinného do 31. 07. 2019 a účinného po tomto dátume. Výmeru uloženého trestu považuje za neproporcionálny a neprímerane prísny a námietky prokurátora považuje za nedôvodné. Odvolaciemu súdu navrhol aby, rozsudok okresného súdu vo výroku o uloženom treste zmenil tak, že mu uloží nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní podstate kratšom oproti uloženému.

Obžalovaný vo svojom odvolaní smerujúcom čo do výroku o treste uviedol, že uložený trest odňatia slobody vo výmere 17 mesiacov považuje za neprimerane prísny v porovnaní k závažnosti skutku a má za to, že nebolo zohľadnené jeho vyhlásenie o vine, čím bolo uľahčené celé konanie. Požiadal o prehodnotenie poľahčujúcich okolností a jeho vyhlásenia, pričom je toho názoru, že účel generálnej a individuálnej prevencie je možné u neho dosiahnuť aj trestom nižším.

Okresná prokuratúra nevyužila svoje právo a k písomne zdôvodnenému odvolaniu obžalovaného sa nevyjadrila.

Krajský súd vykonal verejné zasadnutie v neprítomnosti poškodeného subjektu L., s. r. o. podľa § 294 ods. 1, ods. 2 Tr. por., pretože upovedomenie u verejnom zasadnutí bolo poškodenému subjektu riadne a včas doručené a bol poučený o možnosti konania verejného zasadnutia bez jeho prítomnosti.

Prokurátor Krajskej prokuratúry Bratislava na verejnom zasadnutí krajského súdu sa v plnej miere pridržiaval písomne vypracovaného odvolania námestníčky Okresnej prokuratúry Bratislava V a záverom dodal, že trest, ktorý bol uložený obžalovanému, je neprimerane mierny a mal byť ukladaný obžalovanému v hornej polovici zákonom stanovenej trestnej sadzby.

Obhajca obžalovaného na verejnom zasadnutí krajského súdu predniesol dôvody odvolania zhodne s písomne vypracovanými a dodal, že obžalovaný má jedno z odsúdení zahľadené amnestiou prezidenta republiky, takže podľa jeho názoru nie je možné konštatovať, že bol 20-krát súdne trestaný, ale len 19-krát. Pokiaľ ide o uložený trest zdôraznil aj ľudské hľadisko pri ukladaní trestu obžalovanému. Tento má 40 rokov, chcel by svoj život zmeniť, podrobiť sa protitoxikomanickému a protialkoholickému liečeniu, aby sa tak zbavil svojej závislosti. Má len matku, pretože otec mu zomrel. V budúcnosti by jej chcel pomáhať tým, že sa riadne zamestná a súčasne by chcel nahradiť spôsobenú škodu, aby tak zmiernil svoje trestnoprávne dôsledky. Navrhol preto zrušiť napadnutý rozsudok vo výroku o treste a uložiť obžalovanému miernejší trest.

Obžalovaný na verejnom zasadnutí krajského súdu požiadaval, aby krajský súd vyhovel jeho odvolaniu, pretože pred 7 mesiacmi mu zomrel otec, ktorému nebol na pohrebe a má matku, o ktorú by sa chcel v budúcnosti starať.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 315 Tr. por.), primárne konštatoval prípustnosť odvolania (306 ods. 1 Tr. por.) a absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Tr. por. a preto podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolania, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a dospel k záveru, že odvolanie Okresnej prokuratúry Bratislava V je dôvodné a odvolanie obžalovaného K. F. dôvodné nie je.

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/ Tr. por. odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona.

Podľa § 321 ods. 1 písm. e/ Tr. por. odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj ak je uložený trest neprimeraný.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

Podľa § 319 Tr. por. odvolací súd odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné.

Podľa § 2 ods. 1 Tr. zák. trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Ak v čase medzi spáchaním činu a vynesením rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatela priaznivejší.

Úvodom je nevyhnutné konštatovať, že obžalovaný K. F., po riadnom poučení podľa § 257 ods. 1 písm. a/, b/, c/, ods. 2, ods. 3, ods. 4, ods. 5 a ods. 8 Tr. por., urobil na hlavnom pojednávaní vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. por., teda, že je vinný zo spáchania skutku uvedeného v podanej obžalobe, následkom čoho okresný súd, po splnení všetkých zákonom prepísaných podmienok, v súlade s § 257 ods. 7, ods. 8 Tr. por. prijal vyhlásenie obžalovaného o jeho vine s tým, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku, sa nevykoná, a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste, náhrade škody a o ochrannom opatrení.

Z obsahu predloženého spisového materiálu krajský súd zistil, že prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava V podal dňa 11. 07. 2019 na obžalovaného K. F. obžalobu č. k. 1Pv/117/19/1105 - 40 zo dňa 10. 07. 2019 pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. v znení zákona č. 316/2016 Z. z. na tam uvedenom skutkovom základe.

Okresný súd, po vyhlásení obžalovaného o jeho vine v zmysle § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. por. a jeho prijatí, pristúpil k zmene právnej kvalifikácie na pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. účinného od 01. 08. 2019.

Svoje úvahy o zmene právnej kvalifikácie oproti obžalobe prvostupňový súd nijakým spôsobom neodôvodnil.

Primárne je nevyhnutné uviesť, že základné pravidlo pre časovú pôsobnosť Trestného zákona, uvedené v § 2 ods. 1 veta prvá, vychádza zo zákazu retroaktivity trestných zákonov k určitému páchatelovi trestného činu a je vyjadrením čl. 50 ods. 6 Ústavy SR a čl. 7 Dohovoru o ochrane ľudských práv a slobôd. Naproti tomu je možné a nevyhnutné uplatniť výnimku zo zásady zákazu retroaktivity uvedenú v § 2 ods. 1 veta druhá Tr. zák., kedy ide o povinné použitie retroaktivity v prospech páchatel'a. Inak povedané, novší, ale pre páchatel'a priaznivejší zákon, pôsobí spätne. Keby však použitie neskoršieho ustanovenia zákona nebolo pre páchatel'a priaznivejšie, resp. by bolo rovnaké, je nevyhnutné aplikovať ustanovenie zákona účinného v čase spáchania skutku i keď toto bolo neskorším zákonom zrušené. Pri úvahách o použití toho ktorého zákona je potrebné vždy posúdiť použitie zákona ako celku, t. j. z hľadiska ustanovení osobitnej časti so zreteľom na ustanovenia všeobecnej časti. Pre záver, či použitie neskoršieho zákona je z hľadiska sankcie pre páchatel'a priaznivejšie nerozhoduje len samo porovnanie trestných sankcií uvedených v porovnávaných zákonoch, ale rozhodujúci je výsledok porovnania trestov, ktoré by boli pri použití zákonov ako celok páchatel'ovi uložené.

Vyššie naznačenými úvahami sa však okresný súd neriadil, keď konanie obžalovaného K. F. posúdil podľa ustanovení Trestného zákona účinného od 01. 08. 2019.

Ako vyplýva z napadnutého rozsudku, a ako príliehavo argumentuje námestníčka okresnej prokuratúry, obžalovaný F. sa konaní, pre ktoré bol odsúdený, dopustil v dňoch 29. 12. 2018, 30. 12. 2018, 31. 12. 2018, 12. 01. 2018 a 13. 01. 2019, teda za účinnosti zák. č. 316/2016 Z. z. o uznávaní a výkone majetkového rozhodnutia vydaného v trestnom konaní v Európskej únii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý novelizoval aj ustanovenia Trestného zákona, konkrétne ustanovenia § 212 ods. 4 písm. d/ a § 212 ods. 4 písm. e/ a doplnil ustanovenie § 212 ods. 4 Tr. zák. aj o písmeno f/. Z ustanovenia § 212 ods. 3 Tr. zák. v znení zák. č. 316/2016 Z. z. vyplýva, že pre tento trestný čin krádeže bolo možné uložiť trest odňatia slobody na šesť mesiacov až tri roky. Zo znenia zák. č. 214/2019 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zák. č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, vyplýva, že síce došlo k zmene celého ustanovenia § 212 Tr. zák., teda trestného činu krádeže, ale tento zákon nadobudol účinnosť od 01. 08. 2019. Z ustanovenia § 212 ods. 2 Tr. zák. v znení zák. č. 214/ 2019 Z. z. vyplýva, že pre tento trestný čin je možné uložiť trest odňatia slobody na šesť mesiacov až tri roky. Už z týchto skutočností je zrejmé, že Trestný zákon v znení zák. č. 214/2019 Z. z. nie je pre obžalovaného F. priaznivejší. Okresná prokuratúra preto vyjadrila správne presvedčenie, že súd teda nemal zákonný dôvod meniť právnu kvalifikáciu konaní obžalovaného a mal konania obžalovaného právne kvalifikovať ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák. v znení zák. č. 316/2016 Z. z., zvlášť, keď obžalovaný v rámci hlavného pojednávania (konané dňa 02. 09. 2019) urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. por. a na otázku samosudcu, vymedzenú v ustanovení § 333 ods. 3 písm. f/ Tr. por., konkrétne, či rozumel právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, odpovedal áno.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti nebolo možné stotožniť sa s právnou kvalifikáciou konaní obžalovaného F. tak, ako ju ustálil súd prvého stupňa, pretože neboli splnené podmienky pre postup podľa citovaného § 2 ods. 1 veta druhá Tr. zák.

Pokiaľ sa týka výmery uloženého nepodmienečného trestu odňatia slobody, tak i v tejto časti odvolania okresnej prokuratúry treba prisvedčiť správnosti jej odvolacích argumentov.

Okresný súd dostatočne nevyhodnotil, resp. podhodnotil význam účelu trestu z pohľadu individuálnej a generálnej prevencie a relativizoval najmä osobu obžalovaného, jeho pomery a možnosti nápravy.

Možno len súhlasiť s dôvodmi uvádzanými okresnou prokuratúrou, že obžalovaný je dlhodobo bez akéhokoľvek pracovného pomeru a to len vlastným rozhodnutím, pričom stíhaných piatich čiastkových útokov pokračovacieho trestného činu krádeže sa dopustil zo zisťovaných dôvodov, pretože peniaze získané z odpredaju odcudzených liehovín by predal na útratu za drogy. Nemožno ponechať bez povšimnutia odpis registra trestov obžalovaného F., ktorý bol doposiaľ 20 krát súdne trestaný z toho 16 krát pre trestný čin krádeže a prerokúvanej trestnej činnosti sa dopustil v skúšobnej dobe podmiennečného odsúdenia uloženého mu trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 2T/70/2018 zo dňa 10. 10. 2018 a právoplatným dňa 01. 11. 2018 v trvaní 2 roky. V osobe obžalovaného tak nepochybne ide o špeciálneho recidivistu u ktorého doposiaľ ukladané a vykonané podmiennečné a nepodmienené tresty evidentne nespĺnili svoj účel. Na tomto mieste neobstojí marginálny obhajobný argument obžalovaného, že jedno odsúdenie má zahladené amnestiou prezidenta republiky a teda bol doposiaľ „len“ 19 krát súdne trestaný. Osobu obžalovaného len dokresľuje aj výpis z lustrácie priestupkov z ktorého je, okrem iného, zrejme, že obžalovaný sa dňa 25. 09. 2014 a dňa 15. 06. 2018 dopustil priestupkov proti majetku podľa § 50 ods. 1 zák. č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov za čo bol sankcionovaný peňažnými pokutami. Rovnako tak je bez právneho významu, že obžalovanému zomrel otec a musí sa starať o svoju matku. Uvedené mal mať obžalovaný na pamäti pri opakovanom páchaní trestnej činnosti rovnakého druhu. V kontexte obhajobných argumentov odvolací súd neuveril tvrdeniam obžalovaného, že v budúcnosti má záujem viesť riadny život. Obžalovaný mal počas svojej kriminálnej minulosti dostatok možností preukázať spoločnosti i súdu, že doterajšie odsúdenia mali na neho prevýchovný vplyv. Opak je však pravdou. Doterajšie tresty ukladané obžalovanému sa zjavne minuli účinku.

Odvolací súd teda konštatuje, že s poukazom na ochranu spoločnosti pred páchatelmi, ktorí sa sústavne dopúšťajú majetkovej trestnej činnosti, tak ako je tomu práve pri obžalovanom F., spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, motív konania, mieru zavinenia a pohnútku obžalovaného a na skutočnosť, že v osobe obžalovaného K. F. ide o tzv. špeciálneho recidivistu, ktorý sa v krátkom časovom slede dopustil ďalších viacerých majetkových trestných činov a priestupku proti majetku, pričom týmito skutočnosťami sa okresný súd vo svojom odôvodnení ohľadne výroku o treste vôbec alebo dôsledne nezaoberal, je odvolací súd toho názoru, že za účelom splnenia zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 34 Tr. zák. bolo na mieste uložiť obžalovanému K. F. prísnejší nepodmienečný trest odňatia slobody na samom spodku hornej polovice zákonom ustanovenej trestnej sadzby, ktorá predstavuje 21 mesiacov zo zákonom ustanovenej trestnej sadzby 6 mesiacov až tri roky. K odvolacím námietkam obžalovaného krajský súd na tomto mieste dodáva, že práve uloženým trestom odňatia slobody na samom spodku hornej polovice zákonom ustanovenej trestnej sadzby bolo zohľadnené jeho vyhlásenie o vine, ako aj výška spôsobenej škody.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti navrhol odvolací súd vyhovel odvolaniu okresnej prokuratúry a zrušil rozsudok prvostupňového súdu vo výroku o vine (právnej kvalifikácii) a vo výroku o treste pretože napadnutým rozsudkom došlo k porušeniu ustanovenia Trestného zákona (§ 2 ods. 1 veta druhá Tr. zák.) a okresným súdom uložený trest odňatia slobody vo výmere 17 mesiacov je neprimerane mierny.

Keďže odvolací súd zrušoval výrok o vine, zrušil súčasne aj ďalšie výroky, ktoré mali vo výroku o vine svoj podklad, pričom výrok o ochrannom opatrení a náhrade škody prevzal do svojho rozhodnutia bezo zmeny vzhľadom na ich vecnú správnosť a zákonnosť. Rovnako tak aj zaradenie obžalovaného do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia je v súlade s ustanovením § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák., keďže obžalovaný bol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený za úmyselný trestný čin (rozsudok Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 3T/30/2015 zo dňa 27. 08. 2015 a právoplatný dňa 11. 02. 2016).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.